

Hétfői

FRISS UJSÁG

Független politikai, közgazdasági és társadalmi hetilap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Str. Muntenia (Zárda ucca) 4.Főszerkesztő és Kiadó:
Joláthy B. ZoltánElőfizetési árak:
Romániában egy évre 200 Lei
Csehszlovákiában egy évre 90 cK.

A lopás

bacillus olyan kétségbeeső méreteket fertőzte meg közéletünk, amelybe rövidesen bele kell pusztulni, ha erős kézzel, a rendszernek tervszerű megváltoztatásával fel nem tartóztatjuk a megindult lavinát. Az állam terheit viselő adózó polgárok hova-tovább elviselhetetlenebbül érzik, hogy ami ebben az országban folyik, az így nem mehet tovább. A teljesen csőd szélére jutott kereskedelmi, ipari életünk kiperéselt súlyos adók céljának, rendeltetésének és szükségességének hitét a folytonos panamák megrendítették minden adóalanyban. Jogunk van megkérdezni, miért fizetjük azokat a nehéz megterheléseket, ha azok nem használnak az állami érdekek megfelelően az ország fejlesztésének, virágzásának, szociális és erkölcsi jólétének biztosítására. Jogunk van megkérdezni, ki felelős annak a szellemnek és rendszernek életképességéért, amelynek naponként alkalma van a galaci állomás pénztáráról kezdve végig lopni ennek az országnak minden megfogható értékét. Hiszen ennek a népnek napról napra fokozódó nyomorúsága, munkanélkülisége, az ipari és kereskedelmi életünk kényszerű leépítése és csődje éppen azokból a lopásokból folyik, amelyek hatalmas összegekkel károsítják és bénítják meg az államnak az általános jólétre fordítható igyekezetét. Ha a C. F. R. nem rendezne milliárdos hiányokat, akkor építhetne rabszolga munka nélkül is új vasutvonalakat. Akkor nem kellene az ország polgárait katonai gyakorlatok címén, saját ruhájukban, saját kosztjukon a besszarábiai vasútépítésnél az állat színvonalára süllyeszteni. Ha nem lopnának, volna pénz ennek az országnak arra is, hogy tűzfát megfizetett munkásokkal termeljen ki 's ne használjon potya munkaerőt. Ha nem lopnának, ha nem lehetne jelentősen olcsóbban megváltani a jegyet a kalauznál, mint a pénz-

tárnál, akkor a béke tizedik esztendejében már fulhatnának a C. F. R. vonalain kivilágított, tiszta kocsi. Ha egy szeszeg nem kerülne százhusz leibe, egy pár jutna arra is, hogy szeget üssön illetékes fejbe, miért történik annyi szétválás, hid szakadás és annyi véres katasztrófa. Ha nem lopnának olyan szemérmetlenül, volna pénz

arra is, hogy a végsőket rugó belföldi iparral szemben a C. F. R. teljesítse kötelességeit. Ha nem lopnának, ha lelkiismeretesebb forrásokból buzogna fel az ország javára munkálni akaró energia, ha kevesebb volna a becsületes tolvaj, akkor ebben a gazdag országban mindenki megtalálhatná a jólétnek és boldogulásnak alapjait. —

Kinos uccai botrány Szatmáron

— Amikor szégyen a futás, de hasznos —

(Szatmár, 1927 november 14.) Színház után, az elmúlt vasárnap éjjel történt az eset. Ugy mondjuk el, ahogy láttuk: száraz egyszerűségében is a legkeserűbb mai dokumentum. Éjfél után, körülbelül fél egy lehetett. Kévs ember járt az utcán. A Dácia előtt egy feltűnően elegáns hölgy sétálgatott, egyedül. A színházról haza térő férfiak mind megnézték, meg is fordultak utána és nagy buzgalommal kíváncsi, nyomorultul tehetetlen férfivágygal. Mi egy karosszékekben meghúzódva, figyeltük az esetet. — Egy fűrgő fiatalember is megpillantotta a nőt. Utána is nézett és úgy szivta magába az egész királynői természetből kiáradó nagyszerű ígéretek és szinte látszott rajta, hogy azon töprengött, hogy vajon milyen módon lehetne egy ismerkedési vállalkozást megindítani úgy, hogy legalább utját ne vágja a további eshetőségeknek. A sarokról vissza fordult és követte a nőt. A hölgy csak most vette észre, hogy követik, de azért zavartalanul ment előre. De már ellenségének érezhette azt a férfit, aki egész vakmerően, folyton a sarkában volt. — Az adott esetben az lett volna a leghelyesebb, ha az urihölgy bemegy a kávéházba és férjét ott várja be, míg az valószínűleg alsós játszmáját ott befejezi. De nem. Az uriaszony rendíthetetlen és el-

csábitathatlan maradt 's nyugodtan sétált tovább. A fiatal ember pedig mind közelebb férdőzött hozzá és csendes hangon, — ez közelünkben történt — ilyesmiket mondott: — Ó, milyen gyönyörű... milyen bájos... milyen komoly... legalább egy kicsikét elmosolyodna...

A hölgy erre vérig sértve megállt, lesujtóan mérte végig a fiatalembert és lángoló haraggal szólt:

— Takarodjék!...

A fiatalember azonban tovább komiskodott.

— Ó, fő a méltóság! — direkt Beniczky né Bajza Lenkéből idézve: »Hah, nyomorult aszfalt betyár!...«

Az uriaszony már égett a dühből. S lehet képzelni, mennyire megörvendett, mikor megpillantotta érkező férjét, aki —

nem csalódtunk — tényleg a kávéházból jött és sietett is az asszonyka a panaszkodással. — Kérlek az a nyomorult, hitvány gazember, oly szemtelen volt hogy én egész kétségbe vagyok esve!...

— Hol? Ki?...

— Az ott, ni!...

A férj már rohant is a fiatalember felé, aki gyors léptekkel távozott, — de a férj sem volt rest 's a Károly köz sarkán utól érte, megkapta a kabátját és olyan két hatalmas pofont mért a pléhábrázatu fiatalemberre, hogy egész hozzánk hallatszottak a csattanások, pedig elég messze ültünk. — Azt hisszük használt neki a lecke, habár a további pofonokat be sem várta, mert megugrott, mint a nyúl, de talán ezeketán többé nem lesz bátorsága, egyedül járó hölgyeket az uccán megszólítani. A megtörtént botrány szereplőinek a nevét nem árulhatjuk el, mert az illetők egész biztosan igen röstellnék ezt az esetet. Hanem az mindenesetre kár, hogy azt a vakmerő fiatalembert nem lehetett nyakon csipni, hogy átadják, a valahonnan csak előkerült volna — egyik rendőrnök. Így aztán most nekünk is adva lenne az alkalom, hogy az ilyen — tényleg — „aszfaltbetyárt“ átadjuk a nyilvánosság illő megvetésének, aki ezt valóban meg is érdemelné!... —j.—

Allat a gyerekenben

— Vérfertőzést követett el egy tizenhatéves fiú —

(Sighet, 1927 november 15.)

Egy 16 éves fiú állott e héten a máramaroszigeti fiatalokruak bírósága előtt. Ruszkovára való a parasztfiú, aki ellen az volt a vád, hogy deflorálta 11 éves, fejletlen leánytestvérét, akivel aztán hónapokon keresztül viszonyt folytatott. A fiú ijedten tagadta a ráolvasott bűncselekményt, de a tanúk, akik tetten érték, valamint az orvosi vélemény, amely megállapította a kétségtelen deflorációt, ellene vallottak és

igazolták a szörnyű bűncselekményt. A máramaroszigeti fiatalokruak bírósága az elvett múlt fiút egy hónapi fogházzal sújtotta. Az ítélet jogerős. Sigheten nagy megbotránykozással tárgyalják az esetet.

„MUNDUS“

hírlapított szövegek eredeti gyári árban

HERMANNÁL

Bul. Basarabilor (Batthiányi) 11

Nem reklám!!

Spitz Béla
cég, üzlet átépítés miatt, az összes raktáron lévő árukat
bámulatos-olesón árusítja ki.

Nem reklám!!

Hölgyek és Urak
legkényesebb iz-
lését is kielégíti a

Schön Testvérek

divat-
áruház
a Főtéren

Tekintse meg a legújabb divatkel-
méssel állandóan dus kira-
katakait és győződjön meg e
szolid divatáruház előnyös áraitól

Gyermekrontást és homoszexu- alitást követett el egy káplán

— **Lelki gyakorlatok és testedző délutánok. A bot-
rány hőst a közönség megakart lincselni.** —

(A „Hétfoi Friss Ujság“ bécsi tudósítójától.) A Magyarországtól elszakított Burgenland kisvárosának, Kismartonnak kényes botránya van. Tegnap előtt a csendőrség az ügyesség utasítására letartóztatta a városka bűnös káplánját, Mayerhofer Farkast.

A bécsi sajtó eddig nem vett tudomást a botrányról, amelyet a hatóságok egyébként az utolsó pillanatig igyekeztek elsimítani.

Az elmúlt hét keddjén a káplán, aki egyuttal a kismartoni népiskola hitoktatója, elvert egy gyermeket a hittan órában. A gyermek annyira felbőszült a szerinte igazságtalan fenytés miatt, hogy egyenesen hazafutott és szüleinek elmesélte a fenyi-

tés okát, illetőleg a káplán üzelmeit. Eszerint a hittan órák a következőképpen folytak le. A gyermekeknek minden órán kórusban, hangosan olvasniok kellett a katekizmus egyes részleteit. Ezalatt a káplán beült valamelyik padba az egyik fiu mellé és az egész osztály előtt kielégítette természetellenes, bűnös hajlamait. A káplán már három éve folytatta ezeket az üzelmeket és a gyermekek nem merték elárulni, mivel megfenyegette őket, hogy: ha valakinek elmeséli ezeket a dolgokat, úgy óriási bünt követnek el és a pokolba jutnak. A megvert gyermek közlése alapján a szülők feljelentést tettek a csendőrségnél, amely nyomban vizsgálatot indított és megállá-

pította, hogy a vádak megfelelnek a valóságnak, a káplán szinte összes tanítványait megrontotta.

A nyomozás során förtelmes dolgok derültek ki. A káplán a tanulókat sorban „Lelki gyakorlatokra“ rendelte be lakására. Azonkívül ugynevezett testedző délutánokat tartott az iskola tornatermében. Ezek a gyakorlatok úgy folytak le, hogy a káplán a tanulókat levelközletre, sorba állította és azután a legundorítóbb, leirhatatlan homoszexuális orgiákat rendezte. A lefolytatott vizsgálat eredményei alapján az ügyesség rendelkezése a csendőrség a káplánt tegnap előtt letartóztatta és vizsgálati fogságba helyezte. Az ocsmány cselekedet miatt óriási a felháborodás a megrontott gyermekek szülői körében s a káplánt botrány hőst, a közönség dühö elöl a hatóság emberei mentették meg. A fajtalan pap kihallgatása folyik.

ezebből a szembeállított felfogásokból, hogy a munkásság álláspontja épp oly helytálló, mint a munkaadóké. Hogy a munkás megélhetése nehéz, azt mindenki belátja, még maguk a munkaadók is. Viszont, hogy a munkaadók helyzete válságos, hogy pénzre és hitelre volna szükség, hogy az adó túl magas, a vámrendszer hibás, az szinte vitathatatlan és ezt maguk a munkások sem vonják kétségbe. Nyilvánvaló mindezekből, hogy a munkásság és a munkaadók fájdalma lényegében egy és ugyanaz. Ez természetes is, hiszen a tőke és a munka olyan szorosan összefonódott, hogy a gazdasági élet összes betegségei mindkettőt egyaránt emészti. Ez a szomorú állapot, amely az ország gazdasági életében mutatkozik, megint benünkelt arra, hogy a tőke és a munka között nemcsak érdekellentétek vannak, sőt inkább érdekösszességek s ebből önként adódik, hogy a tőkének és a munkának nem egymás ellen kell harcolnia, hanem vállaltva, egyesült erővel kell küzdeniök a közös ellenség: a gazdasági élet mai válsága ellen.

Károly herceg tíz évig nem tér vissza Romániába

Bucarestből jelentik: A Párisban tartozkodó Károly herceg írásban megismételte lemondását a román trónról. A herceg lemondó levelében azt írja, hogy lemondását visszavonhatatlannak és véglegesnek tekinti. Kéri, töröljék a királyi család tagjainak sorából. Kötelezi magát, hogy tíz éven belül nem tér vissza Romániába. Lemond mindazokról a jogokról, melynek törvényesen már fiát illetik meg.

Iparügyek

Közös harc a gazdasági válság ellen

Mult héten e rovatunkban megjelent „Munkáskérdés“ című cikkünk visszhangjaként, a termelés két tényezője, a munka és a tőke, érdekes és karakterisztikus vitáját hallottuk az elmúlt napokban, szakemberek társaságában. Érdemesnek tartjuk-e helyen röviden összefoglalva egymás mellé állítani a két ellentábornak a főbb kérdésekben kinyilvánított állásfoglalásait. Ebből a szembeállításból hű képet nyerünk a tőke és a munka egymáshoz való viszonyáról és a gazdasági élet fejlődése szempontjából igen fontos tanulságokat vonhatunk le, amelynek az előbbi cikkünkben igazoltuk is egyuttal mindenben igazolják.

A munkásérdekek vitatkozó

képviselője megállapította, hogy alacsonyok a munkabérek és a dolgozó munkások nem tudnak megélni a keresetükből. A gazdasági érdekeltek ezzel szemben hivatkoztak a hosszú ideje tartó gazdasági válságra, amely a munkaadókat is igen súlyos helyzetbe hozta. A pénzhány, és a hitel hiánya lehetetlenné teszi a munkaadók részére a fejlődést. — A munkásérdekek is helyesebb vámm — és adópolitikát követelnek, amit a vitatkozó gazdasági érdekek természetesen készséggel helyeseltek. A munkások a gazdasági válság egyik főokának a munkáskérdés rendezetlenségét és a munkáskövetelések nem méltánylását tekintik, — a gazdasági körök pedig éppen ellenkezőleg, a munkáskérdés és a munkáskövetelések rendezetlensége főokálul a gazdasági válságot jelölik meg. Ime a munkaadók és munkások állásfogl-

alásának egymás mellé állítása, amelyből első pillantásra szembeűnik az a sok panasz, elégedetlenség, amely ugy az egyik, mint a másik termelési tényező részéről elhangzik. A munkás helyzete elviselhetetlen, a munkaadó helyzete is az. A munkásság panasza végtelen, a munkaadók panasza semmivel sem kisebb. — Látni lehet

± **Orosz — lengyel határ-
villongás kilenc halottal.**
Pozvodka határszéli községnél egy orosz banda, amely fosztogatni akart, betört Lengyel területre. A határőrök és az orosz banditák között valóságos ütközetre került a sor. **Kilenc banditát agyonlőttek, tizenhetet súlyosan megsebesítettek.** Végül az oroszok átmene-
költek a határon.

**Okvetlen olvassa el a
„Hétfoi Friss Ujság“
jövő heti szenzációs számát**

BANCA ROMANA S.A. SATU-MARE.

Tartalék- és alaptőke Lei: 12, 000.000.-
Sürgőnycim: „BANROM“ Telefon: 164, 177, 178.
Fiókok: Sighet, Carei, és Arad.

Foglalkozik a banküzlet minden ágával
Betéteket úgy könyvecskére, mint folyószámlára a legelőnyösebb kamatozás mellett elfogad
Áttulásokokat úgy belföldre, mint külföldre a legméltányosabban eszközöl
Deviza autorizációval rendelkezik. Devizákat és valutákat a legelőnyösebb napi árfolyamon vesz és elad.

ÉRTESÍTÉS

Tisztelettel értesítjük a n. é. közönséget, hogy a str. Mihail Viteazul (volt Rákóczi utca) 27. Püspöki áruházban levő hentes üzletet ugyisintén a saját házukban levő gyárat, teljes felszereléssel együtt átvettük s azt mi a volt cég beltagjai szakértő vezetés mellett folytatjuk. Főtevékenységünk mint a multban is ugy tovább is a n. é. közönség legfigyelmesebb kiszolgálása. — Fölhívjuk a n. é. közönség figyelmét árunk jóságára és a legmesszebbmenő tisztaságra. A n. é. közönség bizalmát és pártfogását

kérve tisztelettel:

**IRING &
KRAICSOVITS**

RÓTH LAJOS ÉS TÁRSA BANKHÁZ

TELEFON: 41. és 136.

Valuták

csekk, arany, értékpénzváltó, eladási

STRADA LUCACIU (HÁM JÁNOS UCCA) 10. TÖRVÉNYSZÉK MELLETT

Kölcsönök, Betétek

legelőnyösebben idegen valutában is

Sorsjegyszatály

Húzás minden hónapban Millió nyeremények

TELEFON: 41 és 136.

Biztosítóosztály

A Steaua Romaniei volt Phoenix Bécsi Tűbiztosító

HIREK

Felelősszerkesztő Dr. Márk István

Aktuális strófák

Köszödjék ideje a télnek,
Az emberek dideregetve élnek.
S míg odakint hideg szelek fújnak,
Fogvacogva szobájukba bujnak,

S vissza sirják idejét a nyárnak,
Mikor pörög kinn a Strandon jártak.
S júliusot bocsánatot kérnek,
Amért szidták forróságát végtel.

A hőmérő, amely nagyzott nyáron,
Oly kicsi lett, alig látszik máron.
Későn kel a nap és nyugszik korán,
Nagy sötétség honol uccák során.

Szánkából füstöl a lehelet, pára,
Nem kell szivar, mely amugyis drága.
Elrakjuk a könnyű nyári plandát,
Noflalinból kisdzsjuk a bundát.

S mentől inkább vastagabb a mezünk,
Annál könnyebb lesz a hideg nekünk.
S nem sokáig tapos lábunk sárba,
Csont kemény lesz a fogtól a járda.

És lesznek nagy tömegek dérekn,
Amik-mondják-e nekünk hasig érnek.
És hullni fog nagy rélege hónak,
Lesz szánkó és lesz csengője lónak.

S nem sokára meg lesz majd a jégis,
Csuszhat rajta fiatal is, vén is.
Ezek mind-mind jelei a télnek,
Az emberek nagy gondok közt élnek.

S mind szeretne Afrikába jutni,
Oltan ingyen, kis meleghez jutni.
Az se lenne komisz dolog éppen,
A tavaszig aludni jól, szépen.

S míg nagy baja van mindenki másnak,
Szüretje van mostanság a fűsnak.
S merl kerültek őt az egész nyáron,
Mostan truccból árul dupla áron.

Garabonciás

± Időjárás. A meteorológiai intézet jelentése szerint változékony hideg idő várható, helyenként esővel és hóval.

± Rákosi Jenő nyolcvanöt éves. A kiváló magyar író és publicista múlt vasárnap ünnepelte születésének nyolcvanötödik évfordulóját.

± Január 1-én megszűnik a csehszlovák — osztrák vizum. Illetékes helyen úgy értesültünk, hogy 1928 január 1-ével megszüntetik a vizumot Csehszlovákia és Ausztria között. Ezen a napon szűnik meg a vizumkényszer Németország és Csehszlovákia között is. — Vizumkényszer, — szűnjön meg mindenütt a te háborúra emlékeztető barbárságod!...

± Vigyázat! Itt a tél! Megkezdődött a tolvajlás! Weisz Ernő fakereskedő, Eötvös ucca 8 szám alatti lakos panaszt tett a rendőrségen, hogy valaki csütörtökre virradó éjjel megdezsmálta a padlására kitergetett fehérneműjét. Érdekes a feljelentésnek az a része, hogy az ismeretlen tolvaj, csak a női fehérneműeket vitte magával s hogy a kárvalott gyanuja, az udvarban előtte való napon dolgozott favágóra irányul. A rendőrség a nyomozást bevezette.

± Érdekes művészeti kiállítást rendezett városunkban Littereczky Endre és neje, L. Krausz Ilonka népszerű művészpár. A kiállítás, amely — más alkalmasabb helyiség hiányában. — Singer Nándor, Hám János uccái között boltjában nyílt meg az elmúlt hét folyamán, — általános érdeklődés mellett a legteljesebb és legkomolyabb értékeléssel találkozott. A messzi relációkban is elismert művészpár kiállított képeiről, munkáiról mi is csak a legnagyobb elismerés hangján szólhatunk és ezen őszinte elismerésünk dokumentálása közben szinte feleslegesnek találjuk az írásművészet buja palettáját az elismerés mellő esetelésére felhasználni, mert úgy szeretnők, ha a komoly művészet iránt érdeklődők, személyes meggyőződésük után — azt honorálva, önmaguk alkotnak meg önálló elismerésüket. Ugy — vagyunk értesülve, hogy ezen érdemes kiállítás még e hét folyamán is megtekinthető lesz.

Olasz és jó kalapok
RÓTH RÓBERTNÉL
Piata Bratianu

± Rakoncátlan iskolásfiúk az uccán. Boldogult diák korunkban nem csak a tanteremben, de még az uccán való viselkedésre is kiterjedt tanító mesterünk figyelmeztető, fenytő, oktató szavai s jaj volt annak, aki akár a tanteremben, akár az uccán nem tartotta be az előírt magatartást. Nem hinnők, hogy a pedagógusok ma már eltérnének e tekintetben elődjek üdvös tanításaitól, mégis azt kell tapasztalunk, hogy az egyes iskolából kiözlő fiatalok egy része olyan rakoncátlanul viselkedik az uccán, hogy szinte a közlekedést teszik sokszor lehetetlenné. Szóvá tesszük az esetet, a szülők és az iskolai hatóságok szíves megszívlelésül.

Hirdessen a
„Hétfoi Friss Ujság“-ban

± Százkiló méteres erdei vasutat építenek csehmáramarosban. Rahóról jelenti tudósítónk, hogy a cseh állami erdők és kincstári javak prágai erdőigazgatósága Cseh-Máramarosban engedélyt adott arra,

hogy erdei vasutat építsenek s ilyen formán a fának a vizen való szállítása, a tutajozás teljesen meg fog szűnni. A ruszinszói erdőkben kitermelt fát a közel jövőben már vasúton fogják rendeltetési helyére szállítani.

Villanyberendezéseket, malmok, lámpák felszerelést olcsón és szakemberrel vállalom. Raktáron tartok villany-motorokat, főzőket, vasalókat, éjjeli szekrény lámpákat, a legszebb előállításban. A legmodernebb csillárokat, néhez és könnyű kivitelben. Garantált égetket „Tokody“ felirással napi áránál olcsóbban adom. TOKODY, villamos vállalkozó Uránia alatt Tel.: 182.

± Lapunk előfizetőit, hirdetőit és bizományosait tiszteltetlennel értesítjük, hogy megbízottaink a szatmári rendőrség által is láttamozott fényképes igazolványainkkal vannak ellátva s csak az ily igazolvány felmutatójának teljesített fizetéseket ismerjük el.

— Ha divatos és mégis olcsó férfi és női kalapra vanszüksége, akkor keresse fel JELENIK LAJOS amerikai kalapüzemét Várdomb u. 25. Javításokat olcsón vállal

± Olaszországban az általános választójogot megszüntették. A kormány rendeletére most hivatalosan is megszüntették az általános választójogot. A képviselőket ezután csak a fassizta párt tagjai választhatják meg. Az egész ország egy választó kerületet képez. A választásokban csak azok vehetnek részt, akik igazolni tudják, hogy a fassizta párt pénztárába rendszeresen befizették tagdíjait.

Egy, esetleg két szoba konyhából álló lakást keresek, lehetőleg közel a központhoz. Cimeket „Jól fizetek“ jellegre, a kiadókba kérek.

Heti szemle

± Szatmár városa ellen emelt vádak tisztázására bűnvádi vizsgálatot rendelt el az igazságügyminiszter. — A bakszedelgesssel és bélyeghamisítással vádolt Mandel Józsefet kiadta Magyarország. Mandel a szatmári ügyészség fogházában

várja főtárgyalását. — A nagykarolyi megyeházát magáénak követeli Szilágy megye is s illetékes körök most a belügyminiszteriumtól várják a megfelelő megoldást. — Csendes Lajos, szatmári asztalos hétfőn délután a Str. Contemiren egy fára felakasztotta magát. A nyomozás megállapította, hogy tettét ittas állapotban követte el.

— A szatmári törvényszék egy hónapi fogházzal büntette meg Pop Szilviu bikszádi csendőrmestert, aki Boksa Vasil 65 éves bikszádi gazdálkodót két évvel ezelőtt, minden alapos ok nélkül halálra pofozott és vert. A holttestet nem boncolták fel s így minden kétséget kizáróan nem lehetett megállapítani, hogy a halál a pofonok, a rugások, vagy az üllegetések következménye volt? Pop Szilviu még mindig a bikszádi csendőrség parancsnoka. Valószínűleg csak akkor fogják onnan elmozdítani, ha majd egy legközelebbi alkalommal a boncolás is elvégezhető.

Hócipő javítás
KLANICANÁL

Rejtvények

I.

Verses rejtvény

A közepe: edény,
A vége: egy állat;
Az eleje helyett
Egy „szintén“ szolgálhat.

Az egész pedig
Hogya kiláldat,
Leggen osztályrészed
Bámulat, csudálat.

II.

Számtani kérdés

Valakilől azt kérdezték, hogy hány éves? Erre ő azt felelte, hogy 12 év múlva négyszer annyi idős leszek, mint amennyi 12 évvel ezelőtt voltam. Kérdés, hány éves volt a kérdező?

A megfejtések november 28-ig küldendők be. A helyesen megfejtők között sorsszűrés útján két ízléses könyvet fogunk kiosztani.

Férfi, fiu és gyermek télikabátok, bőrkabátok ruhák, valamint kül- és belföldi szövetek nagy választékban.

Ifj. WEISZ IGNÁTZ

P. Bratianu 24 (Csizmadiaszin alatt)

A legolcsóbb bevásárlási forrás

Schwartz és Lebovits posztóáruház Satu-Mare Városi bérpalota

Apolló

Hétfőn, kedden és szerdán
„A SKÁRLAT BETŰ.“
Főszerepben: Lilián Fisch.

Uránia

Aszonyok uccája aligban
Főszerepben: Mária Jacobini
Hollay Kamilla és Eliza la Portá.

Publicație

In conformitate cu ordinul Divizei Nr. 10.635-1927.

Se publică spre cunoscința generală ca în ziua de 15 Decembrie 1927 ora 10 a. m. se va ține licitație publică, prin ofertă închisă și sigilată, pentru darea în întreprindere, a carnei de vită, necesară corpurilor și serviciilor din garnizoană pe timp de un an, începând dela 1 Ianuarie 1928 până la 31 Decembrie 1928.

Cantitatea circa 150.000 Kgr. Carne de vită, 8.000 Kgr. Carne vitel sugaci, 10.000 Kgr. Carne de porc, 4.000 Kgr. slanină și untură topită.

Condițiile și caetul de sarcini se pot vedea în zilele de lucru, în cancelaria Garnizoanei Satu-Mare.

Licitatia se va ține în conformitate cu articolul 72 până la 83 din Legea Contabilității Publice, iar concurenții odată cu oferta, vor depune și garanția de 10% din valoarea totală a furniturii. Aceasta garanție va fi numai în depuneri la consemnament, efecte garantate de stat, ori un cec al Banței Naționale.

Preturile în oferta, vor fi scrise procentual, de exemplu 40—45—50—55% mai puțin decât prețul Pietti. Sau un pret fix pentru întreg anul Comandantului Garnizoanei Satu-Mare.

Colonel: Popovici

Urmare la publicatia Nr. 378 din 21 Octombrie 1927.

În conformitate cu instrucțiunile Corpului VI. Armata Nr. 52524 din 28 Septembrie 1927 și ordinul tot aceluiași Comandament Nr. 53052 din 3 Noembrie 1927, în ziua de 8 Decembrie a. c. se va ține în localul Garnizoanei Satu-Mare la orele 10 a. m. licitație pentru vinderea deservitorilor de reformaturi de postav, de pânză, cojoace, bocanci, harnasament, mare echipament aflate asupra corpurilor de trupa depe raza Corpului VI. Armata.

Licitia se va ține conform prescripțiilor dela articolul 72-83 din Legea contabilității publice cu ofertă închisă. Oferta vor fi insitite de garanția de 10% asupra valorii reformaturilor ce liciteaza concurenții și cu prinsa în recepția Casei de depuneri dela Ad-tia Finaciara respectiva.

Caetul de sarcini precum și felul și cantitatea reformaturilor se pot vedea la corpurile de trupa, cu aprobarea comandamentului de garnizoană.

Ori cealte informațiuni se pot primi la garnizoană.

Comandantului Garnizoanei Satu-Mare

Colonel: Indescifrabil.

Tanszerek és tankönyvek
legolcsóbban
könyvkereskedésében szerezhetők be. SATU-MARE Str. Cuza Voda (volt E ö t v ö s ucca) 5.

Rózsahegy szövegpanut

nagy raktára

Dellmann Izidor

textilárúháza a Városháza alatt a legmegbízhatóbb és legolcsóbb bevásárlási forrás mindenféle kötött szövegtáruknak

Vásznak szövetei stb.

bámulatos olcsó árban

Galucsniját és sárcipőjét

hozza el már most megváltatni, hogy a télen jó gummicipője legyen. Szakszerűen javítjuk és a javításért teljes jótállást vállalunk

Pénzt takarít meg

ha vászon, zefir, carton, női kelme stb. divatáru szükségleteit

Dóry

kézműauzletében Szatmár, Calea Traian (v Attila ut) 5. sz. alatt szerzi be.

Feltűnően olcsó beszerzési forrás

Hol az az ember?

akimég nincs meggyőződve, hogy a legdivatosabb és legolcsóbb cipő bevásárlási forrás kizárólag **KLEIN DEZSŐ** cipőárúháza. SZATMÁR, Stefan cel Mare (v. Kazinczy u.) 2 szám (Reizer papír üzlet mellett.)

Tankönyvek

iskola és írószerek jutányos árakon

REIZERNÉL Telef: 160

"Iris" chamotte porcelán kályhák minden színben és nagyságban kaphatók

BERGER ADOLF

kályhásmesternél Szatmár, Str. Corvin. (Hunyadi u.) 29.

Elsőrendű

AUTÓ BENZIN

literje Lei 7.50 ért kapható a Petroleum gyár telepén

Városi elárúsító helyünkön, a Str. Stefan cel Mare (Kazinczy u.) 9. sz. alatt 50 banival drágább. PREUND TESTVEREK

Hócipő javításhoz szükséges

gummilemezek

ragasztók, gyári árban kaphatók

Mechanich cég

Str. Stefan cel Mare (v. Kazinczy u.) 1 szám.

Utleveléket

legolcsóbban és!! leggyorsabban vizumoztat



Rubin

futár irodája
Piața Brătianu 6
(Deák tér)

Kerékpárok, varrógépek, gramfonok, tűk, lemezek és írógépek nagy választékban jutányosan beszerezhetők

Rozsnyay és Jászay

műszaki üzletében Szatmár, Bul Basarabilor, Bathányi u. 2 Javítások gyorsan és pontosan készülnek

Mű és Sima örlést garantált minőségben és olajsajtólást

a legolcsóbban végez a

László malom

Telefon 390

Derby

cipőüzlet

Dácia szálloda mellett

720-as benzin
A Str Horla (volt Károlyi köz) 5. szám alatti telepünk előtt felállított legmodernebb automatikus benzintöltő állomásunk mindenkor legolcsóbban kapható.
Éjjeli szolgálat
Vas és Vasár behozatall r. t.
Lincoln Ford Fordson osztálya

Legjobb szórakozóhely a
"Kis Pipa"
Éjjel 3 óráig nyitva!!
Kitűnő konyha, Naponta kitűnő bableves, elsőrendű borok és zene

A., Hétfői Friss Ujság
hirdetési eredményesek

Astra
cipők a legjobbak és a legolcsóbbak!!!
Satu-Mare Str. Cuza Voda (volt E ö t v ö s ucca) 6.

Fabian István
SATU-MARE, Str. Mihai Viteazul (v. Rákóczy u.) 27.

A legolcsóbb napi árban készít cipőket.

Mindenféle női
férfi és gyermekcipők legolcsóbb bevásárlási forrása
"PALÁDI"
cipőárúház
a Püspöki Áruház közepén.

Ha
Máramaroszigeten
akad dolga, akkor okvetlen keresse fel
SCHRETER ANTAL
Buffalló büffjét
A vármegye házzal szemben
Mindennel meg lesz elégedve

Juhok, kecskék, szarvasmarhák.
máj-metelye ellen biztosan ható gyógyszer,
Kapható: Farmacia
ADOLF BERALL gyógyszerértár
SATU-MARE, str. Decebal
(Kölcsy ut) No. 1

Vizvezeték
üzletemet a str Avram Iancu utcáról a tisztviselő telep str Baritiu (Erzsébet királyné u) 10 sz. alá helyeztem át, hol mindennemű vízvezeték, fürdő berendezéseket legutányosabban válllok. Ugyanott két szoba minden komforttal kiadó
Székely József

LOVASZ
Elsőrangú szabósága
Piața Brătianu 2
Angol szövetelek különlegességek Elsőrendű szabás Fővárosi munkáért Tiszttviselőknak 15% engedmény

Szatmár legkellemesebb szórakozóhelye a
Tatai Pál
"Viktoria"
kávéháza a színházzal szemben.

FIGYELEM!!
HA
Butorszövetet, Futószőnyeget Hencsertakarót Matracz és Rolletagrádilit akar? Ásárolni ugy okvetlen keresse fe
SPITZER
kárpitos kellékek szaküzletét ahol minden ezen cikkeket a legolcsóbb gyári árban szerezheti be Városi bérpalota

Uj divatárúház
Női szöveteleket, vásznakat, teljes menyasszonyi kelengyeket a legszolidabb és legolcsóbb árakban veszünk
SICHERMANN & Co
divatárúházában
P. Brătianu (Báró Vécsei ház.)

Izléses és olcsó üzleti nyomtatványokra kérjen árajánlatot a
HIRSCH
nyomdától
SATU-MARE
Str. Cuza Voda (Eötvös u) 8

Robella - Kosmetika
Satu-Mare, P. Brătianu 6 Telef. 27.
I. emelet.
Villany-és rádiumos arckezelés. Hajszálak és szemölcsök nyomtalan kiirtása electrolysis útján. Hajfestés, hajvágás, Ondolás.

Mezőgazdák figyelmébe!
Mindenféle mezőgazdasági gépek törtött alkat-részeit szakszerűen és felelősség mellett olcsón heggesztik:
Kőrössi és Majthényi
lakatosok és autogénheggesztők
Szatmár, Kölcsy u. 8 szám.

Satu-Mare város villamosműve

Iroda: Str. Dragos Voda 14 Rakár: Strada Lucaciu 2

Ajánl:

Villamosmotorokat bármely feszültségre. Villamos motorral összeépített centrifugális szivattyukat. Asztali és fali szellőztetőket, a legtökéletesebb kivitelben. Csillárokat a legegyszerűbbtől a legdiszesebbig

Készít:

Álló izzólámpákat bármely kivitelben.

Elvállal:

motor és dýnamo tekercseléseket, új collectorok készítését. Villamosvilágítási és telefonhálózatok szerelését a legszakszerűbb és legjutányosabb árban. Normál és fél Wattos izzólámpák a legjobb gyártmányban a legjutányosabb áron kaphatók. Az igazgatóság